

Fastener Solutions.

**Avery Dennison™** Swiftach® Systems.

Информирование. Обозначение. Упаковка.

Мы изобрели крепежные системы, благодаря которым это возможно



Retail Information Services

One Company. Many Solutions.

# 1960-ые ...ригинальное изобретение SWIFTACH® компании DENNISON

произвело революцию в сфере промышленности крепежных приспособлений. Решения в области крепления от компании Avery Dennison предоставляют производителям и розничным торговцам качественный и рентабельный способ общения со своими клиентами. Простой в использовании инструмент крепит пластмассовую скрепку, позволяющую «сообщить» о достоинствах продукции, ее цене, подробных инструкциях и даже подлинности торговой марки. Какая система подходит именно вам? Приведенные ниже страницы разделены на категории продукции, каждая из которых предназначена для отдельных целей по применению.



**страница 3**

**Новости** – обзор некоторых уникальных новинок от компании Avery Dennison, разработанных для решения проблем и повышения стоимости вашего бизнеса. Создание торговой марки, повышение продуктивности, усовершенствование представления, безопасность – вот некоторые из преимуществ, присутствующих в стандартной разработке.



**страница 4**

**MicroTach™** – новейшая крепежная система наименьшего размера, разработанная для сфер упаковки и процедур в ходе производственного процесса. Идеальный способ крепления мягкой продукции, от кукольных аксессуаров до пачек карточек или наметки тканей во время производственного процесса.



**страница 5**

**MicroPin™** – новая, безопасная и удобная для пользователя система упаковывания сложенных рубашек. Крохотные скрепки крепят рубашку на место после складывания и просто разрываются, когда покупатель распаковывает ее.



**страница 6**

**СТАНДАРТНАЯ ПРОДУКЦИЯ SWIFTACH®** – наша наибольшая категория инструментов и крепежных приспособлений, позволяющих применение четырех разных способов крепления как общих целей, так и для режимов сильной нагрузки. Предоставлена в широком ассортименте длин и цветов.



**страница 10**

**FINE FABRIC™ SWIFTACH®** – наиболее подходящая система для уменьшения риска создания дыр и прорех в ходе крепления бирок на деликатные и плотные вязаные ткани, например, шелк, тонкое белье и детская одежда.



**страница 12**

**EXTRA HEAVY DUTY T-END™ SWIFTACH®** – для режима интенсивной нагрузки - разработанная система для упрощения нанесения обуви на колодки и упаковки в ходе производственного процесса. Предоставлена в виде портативного инструмента и промышленного узла для стационарной работы.



**страница 13**

**СИСТЕМА 1000® II** – прикрепите 1000 бирок без повторной загрузки! Уникальный механизм предлагает специально разработанные скрепки типа «соединенные лопасти» как для общих целей, так и режимов интенсивной нагрузки. Является запатентованной собственностью компании Avery Dennison.



**страница 14**

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОДУКЦИЯ SPECIALITY SWIFTACH®** – ассортимент продукции, разработанной для специальных сфер применения. Продукцию Swiftach можно найти во всех сферах и аспектах применения - от автомобильной до пищевой промышленности.



**страница 16**

**Крепежные приспособления, не требующие инструментов** – кольцевые скрепки для крепления на одежду и твердые товары в розничной торговле. StringTach является последней новинкой в группе продукции кольцевых скрепок, разработанных для крепления бирок на первоклассные товары.



**страница 17**

**Plastic Staple®** – Пластмассовые скобы более безопасны по сравнению с металлическими, а также более надежны, чем нитчатые скрепки. Пластмассовые скобы просто загружать в инструмент и легко адаптировать для применения в широком спектре ситуаций и тканей, кроме этого, они идеально подходят для крепления больших количеств ярлыков.



**страница 18**

**Swiftach® Power Units (SPU)** – Выберите один из предварительно сконфигурированных приводных узлов для крепления или создайте свою собственную систему. Вы убедитесь в эффективности и рентабельности узлов Swiftach с механическим приводом.

# Новости

## творение новой продукции

Компания Avery Dennison продолжает обновлять и совершенствовать продукцию, используемую в процессах крепления. Инновационное развитие продукции и постоянные исследования дают вам доступ до самых последних наиболее инновационных решений в данной отрасли промышленности. От упаковки до маркирования, крепления бирок на мягкие и жесткие товары. Компания Avery Dennison предлагает ассортимент технологий, разработанных для укрепления позиций вашей торговой марки, постоянно повышая уровень безопасности и продуктивности.

### Гибкость, быстрота и презентация

Крепежная система на основе эластичных скоб является исключительно многоцелевой системой, первично разработанной для розничного упаковывания жестких и мягких товаров. Существует также множество возможностей крепления в ходе производственного процесса, которые можно легко интегрировать в автоматические производственные линии.

#### КРЕПЕЖНАЯ СИСТЕМА НА ОСНОВЕ ЭЛАСТИЧНЫХ СКОБ **ELASTIC STAPLE™**



### Новая крепежная система для матрасов и домашнего мебелирования

Более быстрый, эффективный и удобный в применении метод крепления пенных компонентов в ходе производства матрасов.

#### СИСТЕМА КРЕПЛЕНИЯ ДЛЯ **МАТРАСОВ**



### Новый стандарт ручных методов маркирования

Новый ассортимент надежных и стильных пистолетов для маркирования предоставлен в широком спектре форматов для удовлетворения всевозможных требований ручного маркирования: нанесение цены, кода партии, даты ... все, что вам может понадобиться. Поддерживается огромным ассортиментом ярлыков, доступен в различных живых оттенках.

#### СИСТЕМА **МАРКИРОВАНИЯ ЦЕНЫ**

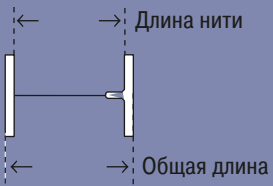


### Оденьте вашу торговую марку ... для успеха

Новые кольцевые скрепки, придающие розничной упаковке стильность. См. стр. 16 для полного описания продукции..

#### КРЕПЕЖНАЯ СИСТЕМА **STRINGTACH™**





## MICROTACH™

Лучшая альтернатива нитчатым, клееным, металлическим скобам и булавкам. Сэкономьте время, работу и деньги с помощью наименьшего исключительно многофункционального крепежного приспособления Swiftach®. Игла маленького диаметра проводит уникальную Т-образную скрепку T-End™, которая надежно крепит элементы и в то же время легко снимается.

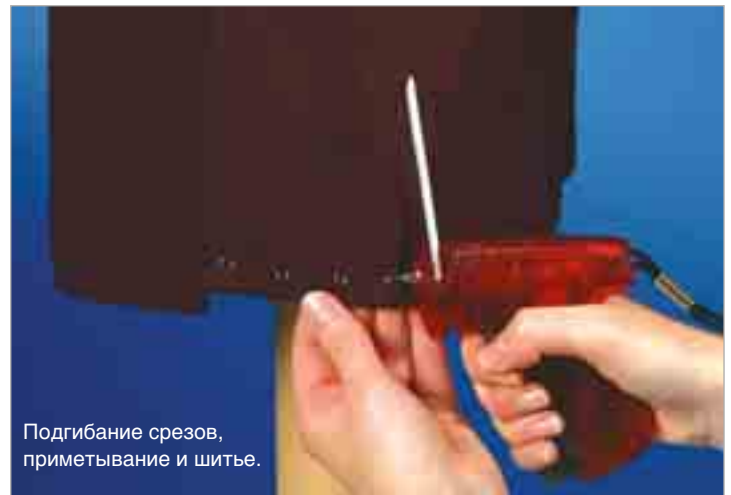


### Крепежный инструмент с рукояткой пистолетного типа № 11040 MicroTach™

Легкий портативный инструмент с металлическим подающим механизмом, обеспечивающий долговечность и большую надежность. Данный инструмент является портативным и быстрым в работе. Идеальный способ крепления мягкой продукции, от кукольных аксессуаров до пачек карточек или наметки тканей во время производственного процесса.



Лоскутная работа и подбивка.



Подгибание срезов, приметывание и шитье.



Упаковывание и обрамление.

### ИНСТРУМЕНТЫ – АКСЕССУАРЫ

№ партии	Описание	Количество пачек
11040	Инструмент с рукояткой пистолетного типа MicroTach™	1
10751	Brush Anvil 100 mm x 100 mm	1

### МИКРОИГЛЫ

№ партии	Описание	Эффективная длина	Диаметр	Количество пачек
11041	Стандартная	3.4mm	1.22mm	4
11050†	Длинные	4.4mm	1.22mm	4

† Для применения с микро скрепками 11047 и 11048.

### МИКРО СКРЕПКИ НЕЙЛОН

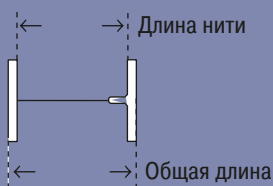
№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
11042	Белый	5.5mm	4.4mm	.9кт	120	10,000	100,000
11046	Черный	5.5mm	4.4mm	.9кт	120	10,000	100,000
11047	Белый	6.6mm	5.4mm	.9кт	120	10,000	100,000
11048	Черный	6.6mm	5.4mm	.9кт	120	10,000	100,000

\* Минимальная прочность на разрыв после крепления.

\*\* Всегда проверяйте систему перед использованием на небольшом участке материала,

# MICROPIN™

Этот удивительный новый инструмент был разработан для упаковывания сложенных рубашек с целью замены булавок и зажимов, а значит конец царапинам и булавочным уколам! Крохотные микрокрепки просто раскрываются, когда покупатель распаковывает рубашку, поэтому они являются простой альтернативой.



**№ 11045** Инструмент MicroPin™ Extended Hook – с удлиненным крючком. Эргономичность дизайна позволяет быстро и удобно применять инструмент. Внутренний упор закрывает иглу инструмента, поэтому именно этот пистолет является наиболее безопасным для оператора. Канал перед спусковым крючком выводит использованные крепежные ленты, предупреждая прорезы в ткани.



ИНСТРУМЕНТЫ		
№ партии	Описание	Количество пачек
11044	Стандартный инструмент с крючком MicroPin™	1
11045	Стандартный инструмент с удлиненным крючком MicroPin™	1

МИКРОИГЛЫ					
№ партии	Описание	Эффективная длина	Диаметр	Количество пачек	
11041	Стандартная	3.4mm	1.22mm	4	
11050†	длина	4.4mm	1.22mm	4	

† Для применения с микрокрепками 11047 и 11048.

МИКРО СКРЕПКИ		НЕЙЛОН					
№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
11042	Белый	5.5mm	4.4mm	.9кт	120	10,000	100,000
11046	Черный	5.5mm	4.4mm	.9кт	120	10,000	100,000
11047	Белый	6.6mm	5.4mm	.9кт	120	10,000	100,000
11048	Черный	6.6mm	5.4mm	.9кт	120	10,000	100,000

\* Минимальная прочность на разрыв после крепления.

\*\* Всегда проверяйте систему перед использованием на небольшом участке материала,



## Арепезная система Swiftach®

Была изобретена в Dennison в начале 1960-ых. Она все еще остается преимущественной в области крепления бирок. Все инструменты удобны, легкие, их дизайн предполагает долговечность и надежность. Стандартные скрепки предоставлены в двух категориях прочности: для общих целей и режима интенсивного применения для дополнительной прочности. Все стандартные инструменты (кроме 08945) принимают как 50, так и 100 зажимов.



### Инструмент с рукояткой пистолетного типа № 10651 МКIII™

Усовершенствованный эргономичный дизайн и легкий в сжатии механизм обеспечивают более удобную работу оператора.

### Стандартный инструмент с нажимной рукояткой № 08945

Уникальный инструмент Swiftach типа «ножницы» разработан для крепления бирок на множество плоских и висящих предметов.

### Инструмент с рукояткой пистолетного типа с длинной иглой № 10636

Более удлиненный ход и игла разработаны для крепления бирок на объемные товары.

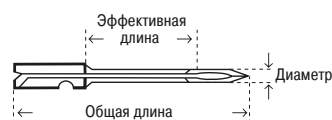
#### СТАНДАРТНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

№ партии	Описание	Количество пачек
10651	Инструмент с рукояткой пистолетного типа МК III™	1
08945	Инструмент с нажимной рукояткой МК II™	1
10636	Инструмент с рукояткой пистолетного типа с длинной иглой МК II™	1

#### СТАНДАРТНЫЕ ИГЛЫ

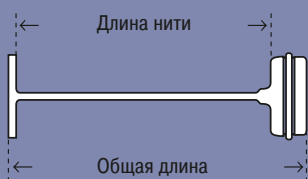
№ партии	Описание	Общая длина	Эффективная длина	Диаметр	Количество пачек
05012	Короткая пластмассовая основа	33mm	5mm	2.03mm	5
05009	Mark II™ (Объем)	33mm	5mm	2.03mm	100
05014	Короткие полностью стальные для интенсивного применения	36mm	5mm	2.29mm	5
10683	Стандартные с безопасной изоляцией	33mm	5mm	2.03mm	10
05016†	Длинные полностью стальные для интенсивного применения	43mm	20mm	2.29mm	1

† Исключительно для инструмента с рукояткой пистолетного типа с длинной иглой и стандартных приводных узлов SPU. См. стр. 18.



Все иглы Avery Dennison изготовлены с соблюдением точности размером с закругленным концом и гладким точным профилем для предупреждения прорех. Безопасно применять для

тканей общего назначения. Также предоставлены в безопасных прозрачных упаковках. Все наборы сменных игл можно использовать со всеми стандартными портативными инструментами, кроме № 05016 (применять № 05016 с инструментом с рукояткой пистолетного типа с длинной иглой или стандартными приводными узлами SPU).



## Лопастные скрепки

Компания Avery Dennison предлагает широкий ассортимент размеров и цветов для любых общих целей применения. Дизайн соединенных лопастей снимает возможность запутывания и обеспечивает встроенную "проверку на отрыв", по которой оператор может определить правильность загрузки скрепок. Большая «голова» лопасти обеспечивает дополнительное преимущество. Предупреждает обрезание бирок, что возможно в случае других типов скрепок.

### 13 - 25 мм Стандартный полипропилен

№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
04201	Естественный	19mm	13mm	1.4кг	100	10,000	100,000
02119	Естественный	21mm	15mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02121	Естественный	25mm	20mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02122	Черный	25mm	20mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02123	Темно-синий	25mm	20mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02128	Желтый	25mm	20mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02131	Зеленый	25mm	20mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02134	Красный	25mm	20mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02140	Естественный	30mm	25mm	1.4кг	50	5,000	50,000
04221	Естественный	30mm	25mm	1.4кг	100	10,000	100,000



Swiftach® - Оригинальная, все еще наиболее используемая скрепка в данной отрасли. Вязанные рубашки и ткань в диапазоне от легкой до средней тяжести наиболее подходят для стандартных крепежных приспособлений Avery Dennison.

### 40 - 50 мм Стандартный полипропилен

02141	Естественный	46mm	40mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02142	Черный	46mm	40mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02143	Темно-синий	46mm	40mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02148	Желтый	46mm	40mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02151	Зеленый	46mm	40mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02154	Красный	46mm	40mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02160	Естественный	56mm	50mm	1.4кг	50	5,000	50,000
04251	Естественный	56mm	50mm	1.4кг	100	10,000	100,000

\* Минимальная прочность на разрыв после крепления.

### 65 - 125 мм Стандартный полипропилен

№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
02161	Естественный	71mm	65mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02162	Черный	71mm	65mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02163	Темно-синий	71mm	65mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02168	Желтый	71mm	65mm	1.4кг	50	5,000	50,000
02174	Красный	71mm	65mm	1.4кг	50	5,000	50,000
04271	Естественный	81mm	75mm	1.4кг	100	10,000	100,000
02181	Естественный	131mm	125mm	1.4кг	50	5,000	50,000

Стандартные лопастные крепежные скрепки предоставлены в многочисленных популярных цветах и длинах. (Принимаются запросы на специальные длины или цвета).



## Для SWIFTACH® нет невозможной работы

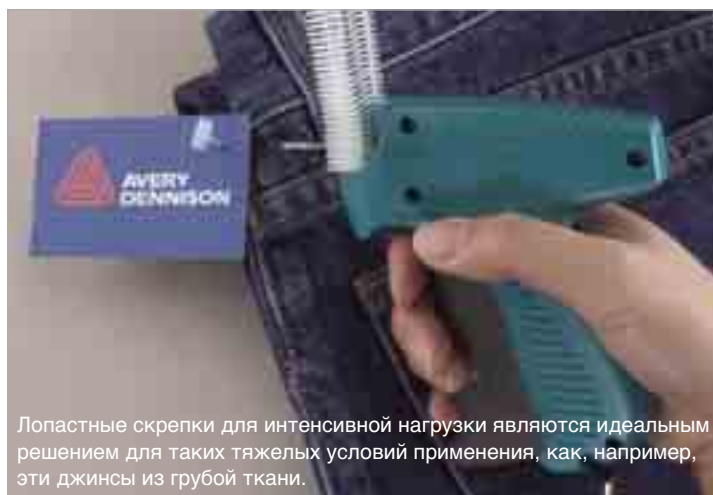
Изготовленные из высокопрочного нейлона лопастные скрепки для интенсивной нагрузки от компании Avery Dennison соответствуют самым высоким требованиям применения. Всегда принимаются запросы на цвета или длины, не внесенные в перечень.

13 - 15 мм		ИНТЕНСИВНАЯ НАГРУЗКА			НЕЙЛОН		
№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
02001	Естественный	19мм	13мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02002	Черный	19мм	13мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02003	Темно-синий	19мм	13мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02006	голубой	19мм	13мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02007	Оранжевый	19мм	13мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02008	Желтый	19мм	13мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02011	Зеленый	19мм	13мм	1.4кг	50	5,000	50,000
02014	Красный	19мм	13мм	1.4кг	50	5,000	50,000
02019	Естественный	21мм	15мм	2.3кг	50	5,000	50,000

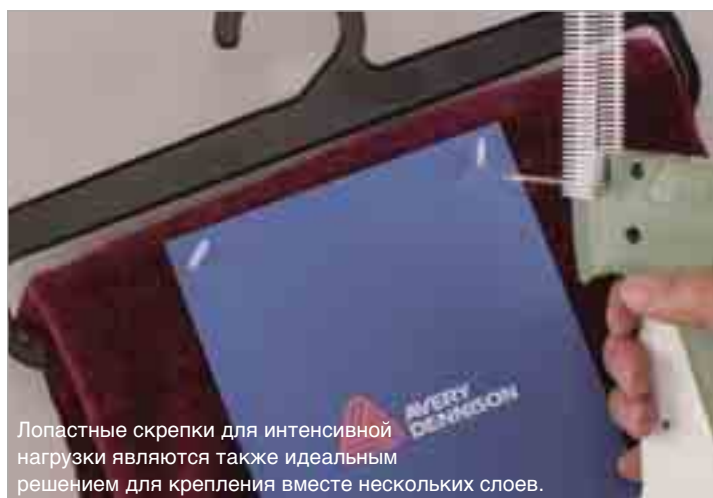
20 - 25 мм		ИНТЕНСИВНАЯ НАГРУЗКА			НЕЙЛОН		
№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
02021	Естественный	26мм	20мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02022	Черный	26мм	20мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02023	Темно-синий	26мм	20мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02031	Зеленый	26мм	20мм	1.4кг	50	5,000	50,000
02034	Красный	26мм	20мм	1.4кг	50	5,000	50,000
02040	Естественный	31мм	25мм	2.3кг	50	5,000	50,000

40 мм		ИНТЕНСИВНАЯ НАГРУЗКА			НЕЙЛОН		
№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
02041	Естественный	46мм	40мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02054	Красный	46мм	40мм	1.4кг	50	5,000	50,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.



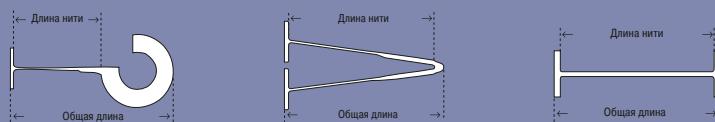
Лопастные скрепки для интенсивной нагрузки являются идеальным решением для таких тяжелых условий применения, как, например, эти джинсы из грубой ткани.



Лопастные скрепки для интенсивной нагрузки являются также идеальным решением для крепления вместе нескольких слоев.

65 - 121 мм		ИНТЕНСИВНАЯ НАГРУЗКА			НЕЙЛОН		
№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
02061	Естественный	71мм	65мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02062	Черный	71мм	65мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02063	Темно-синий	71мм	65мм	2.3кг	50	5,000	50,000
02074	Красный	71мм	65мм	1.4кг	50	5,000	50,000
08961	Естественный	127мм	121мм	2.3кг	50	5,000	50,000





## Арючки, кольца, к-образные скрепки

Простое и продуктивное решение для упаковки, крепления и показа. Крючкообразные скрепки Hook-tach предоставлены как для общих целей, так и режимов интенсивной нагрузки. Для этого типа скрепок идеально подходят чулочные изделия и головные уборы.



### 38 - 51 мм НЕЙЛОН

№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
08903-2	Естественный	38мм	24мм	2.3кг	50	2,500	50,000
08904-2	Естественный	51мм	29мм	2.3кг	50	2,500	50,000

### 38 - 70 мм ПОЛИПРОПИЛЕН

08901-2	Естественный	38мм	24мм	1.4кг	50	2,500	50,000
08902-2	Естественный	51мм	34мм	1.4кг	50	2,500	50,000
08905-2	Естественный	70мм	51мм	1.4кг	50	2,500	50,000

### 38 - 76 мм Полипропилен/нейлон

08987	Естественный NY	38мм	35мм	2.3кг	25	5,000	50,000
06310	Естественный PP	71мм	65мм	1.4кг	25	5,000	50,000
08989	Естественный NY	76мм	66мм	2.3кг	25	5,000	50,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.

### 13 - 19 мм НЕЙЛОН

08954	Естественный	13мм	10мм	2.3кг	100	5,000	50,000
10704	Естественный	19мм	17мм	2.3кг	100	5,000	50,000

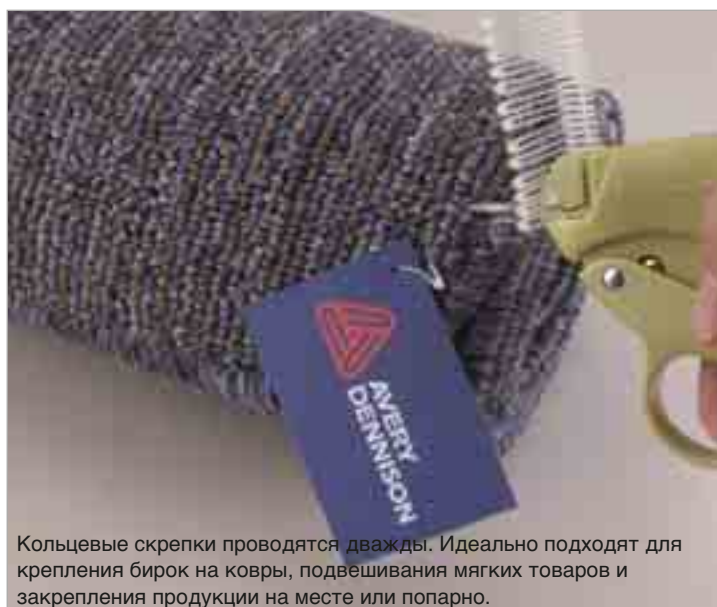
### 25 - 29 мм НЕЙЛОН

08951	Естественный	25мм	23мм	2.3кг	100	5,000	50,000
10697	Естественный	25мм	23мм	2.3кг	100	5,000	50,000
10703	Естественный	29мм	26мм	2.3кг	100	5,000	50,000

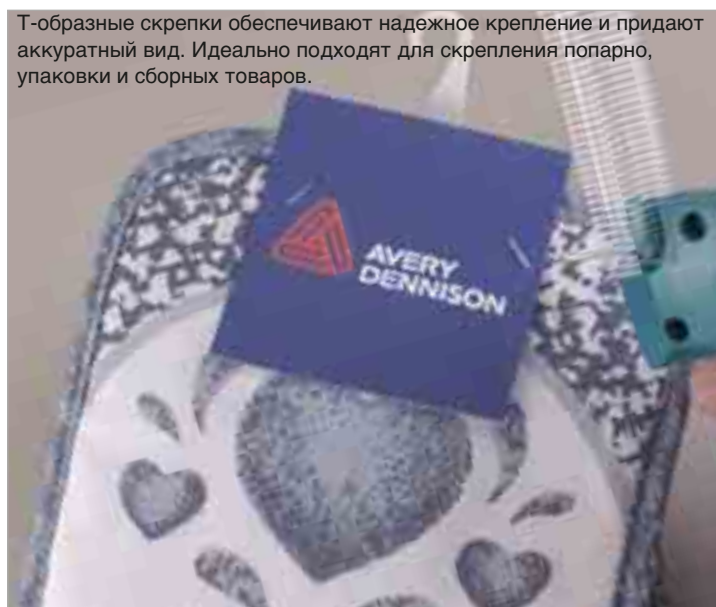
### 127 - 225 мм НЕЙЛОН

08949	Естественный	134мм	132мм	2.3кг	50	5,000	50,000
08948	Естественный	234мм	231мм	2.3кг	50	5,000	50,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.



Кольцевые скрепки проводятся дважды. Идеально подходят для крепления бирок на кофры, подвешивания мягких товаров и закрепления продукции на месте или попарно.



T-образные скрепки обеспечивают надежное крепление и придают аккуратный вид. Идеально подходят для скрепления попарно, упаковки и сборных товаров.



## конкая деликатная продукция

Ассортимент продукции Fine Fabric™ Swiftach® - Наиболее подходящая система для уменьшения риска создания дыр и прорех в ходе крепления бирок на деликатные и плотные вязанные ткани, например, шелк, тонкое белье и детская одежда. Все портативные инструменты для деликатных тканей принимают по 50 и по 100 скрепок.



Инструмент с рукояткой пистолетного типа для деликатных тканей № 10312 Mark III™ Fine Fabric™.

Подобранное напряжение пружины и короткий ход спускового крючка создают мягкое ощущение. Опора для бирок дает возможность их нанесения одной рукой.

Стандартный инструмент с нажимной рукояткой № 08946 Fine Fabric™

Как и все инструменты для деликатных тканей, будучи разработанным для долговечности и удобства оператора, этот инструмент с нажимной рукояткой лучше всего использовать для навешивания бирок и плоских товаров.

Набор для сухой (химической) чистки № 10346

Количество: Инструмент для деликатных тканей № 10312, иглы – № 05023, Скрепка для сухой чистки – № 10696.

### Инструменты для деликатных тканей FINE FABRIC™

№ партии	Описание	Количество пачек
10312	Инструмент с рукояткой пистолетного типа для деликатных тканей Fine Fabric™.	1
08946	Инструмент с нажимной рукояткой для деликатных тканей Fine Fabric™	1

### Скрепка для сухой (химической) чистки НЕЙЛОН

№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
10696	Белый	20mm	14mm	1.2кг	100	10,000	100,000

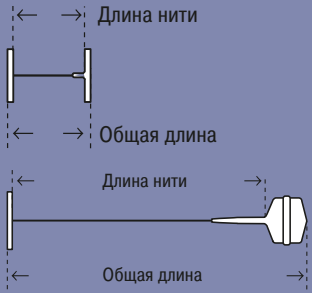
\* Мин. прочность на разрыв после крепления.

### Сменные иглы для FINE FABRIC™

№ партии	Описание	Общая длина	Эффективная длина	длина	Количество Диаметр
05023	Пластмассовая основа	25mm	4mm	1mm	5
05022	Короткие полностью из стали	28mm	4mm	1mm	5
05018†	Длинные полностью из стали	41mm	10mm	2mm	4
05019	Пластмассовая основа (объем)	25mm	4mm	1mm	100
10695	Безопасная изоляция	25mm	4mm	1mm	10

\*Исключительно для приводных узлов SPU Fine Fabric™. См. стр. 19.





## и крепления FINE FABRIC™

Каждая скрепка отлита таким образом, чтобы создать меньший профиль для предупреждения риска создания дыр или прорех. Скрепки лопастного типа подходят для введения в плотный вязанные и деликатные невязанные ткани. Т-образные скрепки обеспечивают надежное крепление, если нет необходимости в лопасти.

15 - 65 мм		Полипропилен					
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
03401	Естественный	21мм	15мм	1кг	50	5,000	50,000
04100	Естественный	21мм	15мм	1кг	100	10,000	100,000
03101	Естественный	26мм	20мм	1кг	50	5,000	50,000
04101	Естественный	26мм	20мм	1кг	100	10,000	100,000
03421	Естественный	31мм	25мм	1кг	50	5,000	50,000
04121	Естественный	31мм	25мм	1кг	100	10,000	100,000
03441	Естественный	41мм	35мм	1кг	50	5,000	50,000
04141	Естественный	46мм	40мм	1кг	100	10,000	100,000
03121	Естественный	56мм	50мм	1кг	50	5,000	50,000
04151	Естественный	56мм	50мм	1кг	100	10,000	100,000
03141	Естественный	71мм	65мм	1кг	50	5,000	50,000
04161	Естественный	71мм	65мм	1кг	100	10,000	100,000

15 - 50 мм		НЕЙЛОН					
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
08938	Естественный	19мм	15мм	1кг	50	5,000	50,000
03041	Естественный	41мм	35мм	1кг	50	5,000	50,000
03051	Естественный	56мм	50мм	1кг	50	5,000	50,000

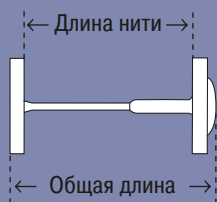
7 - 11 мм		НЕЙЛОН					
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
06431	Естественный	9мм	7мм	1.6кг	50	10,000	100,000
04431	Естественный	9мм	7мм	1.6кг	100	10,000	100,000
06435	Естественный	13мм	11мм	1.6кг	50	10,000	100,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.



## дополнительная прочность для условий интенсивной нагрузки

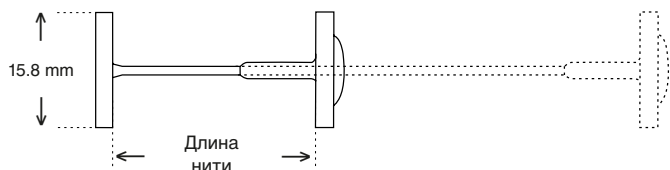
Крепежная система Extra Heavy Duty T-End™ (EHD) разработана для режима интенсивной нагрузки и упрощения нанесения обуви на колодки и упаковки в ходе производственного процесса. Предоставлена в виде портативного инструмента и промышленного узла для стационарной работы. Компания Avery Dennison представляет широкий выбор скрепок с высокой прочностью на разрыв, предназначенных для больших или маленьких отверстий.



Портативный инструмент Extra Heavy Duty T-End™ № 10778 с иглами с тупым концом

Портативный инструмент Extra Heavy Duty T-End™ № 10789 с иглами с острым концом

Крепежная система EHD T-End™ разработана для экономии денег и времени. Скрепки от Avery Dennison наносятся в считанные секунды, прочно держатся и легко снимаются. На запрос можно получить специальные размеры.



Для стационарной работы разработан промышленный приводной узел (SPU4M01).

Данный узел приводится в действие воздухом. Его можно адаптировать для специальных требований, например, настольная установка с приводной ножной педалью.

Для получения более подробной информации см. раздел «Приводной узел Swiftach» на стр. 22.

Промышленный приводной узел для интенсивной нагрузки с T-образными скрепками Extra Heavy Duty T-End™ № SPU4M01.

### СМЕННЫЕ ИГЛЫ EXTRA HEAVY DUTY T-END

№ партии	Описание	Общая длина	Эффективная длина	Диаметр	Количество пачек
10776	Для интенсивной нагрузки T-образные (с тупым концом)	39mm	24mm	3mm	4
10777	Для интенсивной нагрузки T-образные (с заостренным концом)	47mm	22mm	3mm	4

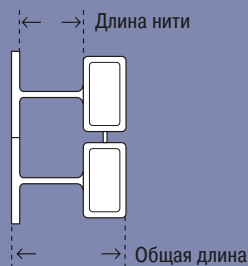
### 25 - 51 мм НЕЙЛОН

№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
10760	Естественный	28mm	23mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10762	Естественный	39mm	34mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10763	Естественный	42mm	37mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10764	Естественный	45mm	40mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10765	Естественный	48mm	43mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10766	Естественный	51mm	46mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10767	Естественный	54mm	49mm	6.6кГ	50	2,500	50,000

### 51 - 76 мм НЕЙЛОН

10768	Естественный	57mm	52mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10769	Естественный	60mm	55mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10770	Естественный	63mm	58mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10771	Естественный	66mm	61mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10772	Естественный	69mm	64mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10773	Естественный	72mm	67mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10774	Естественный	75mm	70mm	6.6кГ	50	2,500	50,000
10775	Естественный	78mm	73mm	6.6кГ	50	2,500	50,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.



## Прикрепите 1000 бирок на одежду без перезагрузки

Это в двадцать раз превышает возможности обычных инструментов для крепления. Какая-либо операция, где важны параметры продуктивности, получит преимущества благодаря системе Swiftach® 1000®. Большие лопастные скрепки предупреждают обрезание бирок и не выводят использованных лент.



### Портативный инструмент № 10000-2 Система 1000® II.

Предлагает уникальный механизм, помогающий предотвратить заедание пистолета и продвигает самостоятельно разработанные «соединенные лопастные» скрепки достаточно мягко для приложения минимума усилий и максимального повышения производительности. Для промышленного применения см. стр. 21 для получения более подробной информации.

















### Скрепки для нанесения торговой марки системы 1000™

Уникальный инновационный продукт, который предоставляет обычной бирке роль средства для сообщения о торговой марке или другой информации. Это также может обеспечить существенную защиту от подделок.





Система владеет всеми преимуществами ассортимента нашей стандартной системы 1000™, но при этом предоставляет возможность печати информации клиента на специальной большой лопасти. Идеально подходит для логотипов и названий торговых марок, но также не менее идеальна для информации о размере или серийных номерах.

Дизайн печати и цвет скрепок подбираются специально для требований индивидуального клиента, включая возможность выбора практически любого цвета «Пантон». Возможно, подавать запросы на минимальные количества. Для получения подробной информации просим обращаться к вашему региональному представителю компании Avery Dennison.

13 - 59 мм		Полипропилен					
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробов
10332**	 Естественный	19мм	13мм	1.6кг	1000	5,000	50,000
08284	 Естественный	25мм	20мм	1.6кг	1000	5,000	50,000
10315	 Красный	25мм	20мм	1.6кг	1000	5,000	50,000
10316	 Синий	25мм	20мм	1.6кг	1000	5,000	50,000
10317	 Зеленый	25мм	20мм	1.6кг	1000	5,000	50,000
10318	 Желтый	25мм	20мм	1.6кг	1000	5,000	50,000
10311	 Естественный	38мм	32мм	1.6кг	1000	5,000	50,000
10334	 Естественный	44мм	39мм	1.6кг	1000	5,000	50,000
08285	 Естественный	59мм	53мм	1.6кг	1000	5,000	50,000

13 - 51 мм		НЕЙЛОН					
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробов
10699**	 Естественный	19мм	13мм	2кг	1000	5,000	50,000
10698	 Естественный	25мм	20мм	2кг	1000	5,000	50,000
10418	 Естественный	32мм	26мм	2кг	1000	5,000	50,000
10415	 Естественный	51мм	42мм	2кг	1000	5,000	50,000
11005	 Естественный	58мм	51мм	2кг	1000	5,000	50,000

### СТАНДАРТНЫЕ СМЕННЫЕ ИГЛЫ

№ партии	Описание	Общая длина	Эффективная длина	Диаметр	Количество пачек
10683	 Стандартные с безопасной изоляцией	33мм	5мм	2.03мм	10
05012	 Стандартные короткие, пластмассовая основа	33мм	5мм	2.03мм	5
05013	 Стандартные полностью из стали	33мм	5мм	2.03мм	5
05014	 Короткие полностью стальные для интенсивного применения	36мм	5мм	2.29мм	5

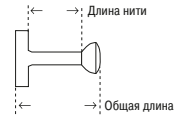
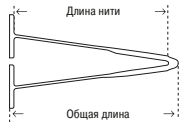
## ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ИНТЕНСИВНЫЕ НАГРУЗКИ

Скрепки изготовлены из прочного нейлона. Инструмент укреплен таким образом, чтобы противостоять повышенному напряжению в ситуациях интенсивной нагрузки. Иглы для исключительной интенсивной нагрузки SHD сделаны из стали, что снижает возможность ломания.



Инструмент с рукояткой пистолетного типа с длинной иглой № 10637 SHD™

Исключительно прочная конструкция и длинная игла делают SHD™ лучшим выбором для условий интенсивной нагрузки, например, для ковров, кожи или упаковки.



### СМЕННЫЕ ИГЛЫ ДЛЯ ИНТЕНСИВНОЙ НАГРУЗКИ

№ партии	Описание	Общая длина	Эффективная длина	длина	Диаметр	Количество пачек
10643	Long All-Steel	43mm	10mm	3mm	4	

### 38 - 113 ММ НЕЙЛОН

№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина иглы	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
10577	Естественный	38mm	36mm	3.4кг	25	5,000	50,000
10579	Естественный	117mm	114mm	3.4кг	25	2,500	25,000

### 19 - 32 ММ НЕЙЛОН

10575	Естественный	22mm	19mm	15.2кг	50	5000	50,000
10576	Естественный	35mm	32mm	15.2кг	50	5,000	50,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.

## КОММЕРЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ СКРЕПЛЕНИЯ ПУГОВИЦАМИ

Полезный в сборных комбинациях; при нанесении кожезаменителя, короткой фигурной строчки, промежутков, смыканий или соединений. Идеальное решение для автомобильной промышленности для крепления промежуточных плиток в герме тике на дверцах.



Коммерческий инструмент с нажимной рукояткой для скрепления пуговицами № 06110 Mark III™ Commercial Buttoneer® .

Дизайн приспособления с нажимной рукояткой в виде ножниц помогает обеспечить постоянное удобство для оператора во время объемных работ.

### СМЕННЫЕ ИГЛЫ ДЛЯ BUTTONEER®

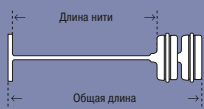
№ партии	Описание	Общая длина	Эффективная длина	Диаметр	Количество пачек
10676	Стандартные суперкороткие, пластмассовая основа	33mm	2mm	2mm	4
05012	Стандартные короткие, пластмассовая основа	33mm	5mm	2mm	5
05014†	Короткие полностью стальные для интенсивного применения	36mm	5mm	2mm	5

†Для применения с узлами SPU S1000

### 7 - 10 ММ ПОЛИУРЕТАН

№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина иглы	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
06091	Черный	6mm	3mm	1.6кг	48	5,000	50,000
06092	Естественный	6mm	3mm	1.6кг	48	5,000	50,000
06101	Естественный	10mm	5mm	1.6кг	48	5,000	50,000
06102	Черный	10mm	5mm	1.6кг	48	5,000	50,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.



## Быстрое прикрепление бирок

Подходит для всех типов мяса или продуктов. Иглы из нержавеющей стали предупреждают коррозию. Усиленные двойные лопастные скрепки легко снимаются. Материалы, сертифицированные FDA.



## иадовая система

Разработана для удовлетворения особых требований по креплению бирок в садовой отрасли. Специальные изменения в нашем инструменте для быстрого прикрепления бирок Tag Fast приносят больше практичности для садоводства.



Инструмент с рукояткой пистолетного типа № 08958-2 Mark III™ Tag Fast™  
Уникальная особенность дренажного отверстия позволяет проводить регулярную очистку. Изготовлен из коррозиестойкого материала.



Садовый инструмент для интенсивной нагрузки № 11058  
Специальные материалы не поддаются действию коррозии, а дренажное отверстие способствует проведению регулярных очисток.

### СМЕННЫЕ ИГЛЫ ДЛЯ TAG FAST™

№ партии	Описание	Общая длина	Эффективная длина	Диаметр	Количество пачек
05021	нержавеющая сталь	36mm	5mm	2mm	5
05014	Короткие полностью стальные для интенсивного применения	36mm	5mm	2mm	5

### 43 мм НЕЙЛОН Новый Усовершенствованный дизайн!

№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
08390	Синий	65mm	47mm	4.5кг	50	1,000	50,000
08391	Желтый	65mm	47mm	4.5кг	50	1,000	50,000
08392	Оранжевый	65mm	47mm	4.5кг	50	1,000	50,000
08393	Зеленый	65mm	47mm	4.5кг	50	1,000	50,000

### 20 - 40 мм НЕЙЛОН

№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
06733	голубой	26mm	20mm	2.3кг	50	5,000	100,000
06743	голубой	46mm	40mm	2.3кг	50	5,000	100,000
06747	Оранжевый	46mm	40mm	2.3кг	50	5,000	100,000
06748	Желтый	46mm	40mm	2.3кг	50	5,000	100,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.

### СМЕННЫЕ ИГЛЫ ДЛЯ САДОВОГО ИНСТРУМЕНТА

№ партии	Описание	Общая длина	Эффективная длина	Диаметр	Количество пачек
05014	Короткие полностью стальные для интенсивного применения	36mm	5mm	2.29mm	4
05021	нержавеющая сталь	36mm	5mm	2mm	5
10644	Короткие полностью из стали	36mm	6mm	3mm	4

### 13 - 32 мм НЕЙЛОН

№ партии	Стиль – Цвет	Общая длина	Длина нити	Мин. прочность на разрыв*	На зажим	Количество пачек	Количество коробок
08954	Естественный	13mm	10mm	2.3кг	100	5,000	50,000
10704	Естественный	19mm	17mm	2.3кг	100	5,000	50,000
08951	Естественный	25mm	23mm	2.3кг	100	5,000	50,000
10697	Естественный	25mm	23mm	2.3кг	100	5,000	50,000
10703	Естественный	29mm	26mm	2.3кг	100	5,000	50,000
10575	Естественный	22mm	19mm	15.2кг	50	5,000	50,000
10576	Естественный	35mm	32mm	15.2кг	50	5,000	50,000
08949	Естественный	134mm	132mm	2.3кг	50	5,000	50,000
08948	Естественный	234mm	231mm	2.3кг	50	5,000	50,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.

## Скрепки SECUR-A-TACH®

являются идеальным решением для крепления бирок на жесткие товары. Обеспечивают скорость, экономичность и безопасность – оператор просто вводит хвостик скрепки в головку в надежный замок. Предоставлен в стилях Standard и Super Secur-a-tach®



Естественный

76 - 225 мм		SECUR-A-TACH®	Полипропилен		
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Мин. прочность на разрыв*	Количество пачек	Количество коробок
06261	Естественный	76мм	3.4кг	5,000	50,000
06263	Естественный	127мм	3.4кг	5,000	50,000
06265	Естественный	229мм	3.4кг	5,000	50,000



Естественный

76 - 225 мм		SECUR-A-TACH®	Полипропилен		
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Мин. прочность на разрыв*	Количество пачек	Количество коробок
06200	Естественный	76мм	3.4кг	5,000	50,000
06207	Черный	76мм	3.4кг	5,000	50,000
06220	Естественный	127мм	3.4кг	5,000	50,000
06229	Черный	127мм	3.4кг	5,000	50,000
06240	Естественный	225мм	3.4кг	5,000	50,000
06249	Черный	225мм	3.4кг	5,000	50,000

457 мм (18")		SECUR-A-TACH®	Полипропилен		
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Мин. прочность на разрыв*	Количество пачек	Количество коробок
06280	Естественный	1457мм	3.4кг	5,000	50,000



Естественный

127 - 203 мм		SECUR-A-TIE®	НЕЙЛОН		
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Мин. прочность на разрыв*	Количество пачек	Количество коробок
10673	Естественный	127мм	8.2кг	1,000	20,000
08320	Естественный	203мм	8.2кг	2,000	20,000

\* Мин. прочность на разрыв после крепления.

## Скрепки STRINGTACH™

являются оптимальным решением, объединяя эстетику нитевидного кольца и скорость и безопасность традиционной кольцевой скрепки. Специальный наконечник в виде стрелы упрощает прохождение сквозь замки или петли.



Диаметр кольца StringTach является фиксированным – идеальное решение для крепления бирок и попарного крепления жестких и мягких товаров.

120 - 200 мм		STRINGTACH™	Полиэфирная нить		
№ партии	Стиль - Цвет	Общая длина	Мин. прочность на разрыв*	Количество пачек	Количество коробок
11150	Черный	120мм	2.72кг	5,000	50,000
11151	Белый	120мм	2.72кг	5,000	50,000
11152	Черный	200мм	2.72кг	5,000	50,000
11153	Белый	200мм	2.72кг	5,000	50,000

\* Другие цвета и размеры можно заказать отдельно. Необходимо сделать заказ на минимальное количество партий.







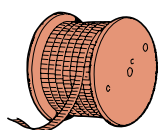
## Инструмент для крепления пластмассовых скоб ST9000™ /ST4500™

Скорость крепления означает возрастание продуктивности. Пластмассовые скобы безопасно и просто снимать. Ярлыки остаются чистыми и неповрежденными. Клиенты запомнят чистый вид и легкость снятия. Также широко применяется в отрасли упаковок вместо металлических скоб.



### Инструмент для крепления пластмассовых скоб № 01790 ST9000™

Инструмент для крепления пластмассовых скоб ST9000™ от компании Avery Dennison автоматически подает скобы через двойные иглы с постоянной катушки. ST9000 обладает эргономичным дизайном, предназначенным специально для крепления бирок с помощью безопасных и надежных пластмассовых скоб.



Для упаковки

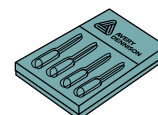
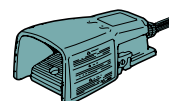
### ПЛАСТМАССОВЫЕ СКОБЫ

#### Пластмассовые скобы для деликатных тканей № 10059

Пластмассовые скобы предоставлены в четырех цветах в катушках по 25000. Модели ST9000 и ST4500 подают, отрезают и вводят одну пластмассовую скобу за один раз. Изготовленная из эластичного полиуретана скоба слегка растягивается во время введения, что обеспечивает надежное удержание элементов разной толщины.

### АКСЕССУАРЫ

Каждая система ST9000 и ST4500 сопровождается простыми в применении инструкциями по применению и техническому обслуживанию. Возможно также заказать видео по обслуживанию. Для управления ST9000 можно установить эргономичную ножную педаль. Для ST9000 и ST4500 можно заказать сменные иглы для деликатных, сверхделикатных и интенсивных условий работы.



### ST9000™

### СПЕЦИФИКАЦИЯ



Стандартные размеры узла (мм):

350 В x 475 Д x 225 Ш

Мотор: 220/24 Вт,

50/60 Гц, 0,45/50 Ампер

Вес узла:

13,6 кг

Двойные иглы:

На расстоянии 9,5 мм

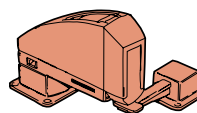
Ход иглы:

40 мм

Диаметр иглы:

1,7 мм

Метрическое оборудование



Вертикальная система ST9000™

Вертикальный инструмент для крепления пластмассовых скоб № 01795 ST9000™

Вертикальный инструмент для крепления пластмассовых скоб Vertical ST9000™ от Avery Dennison™, приведенный выше, вводит скобы в вертикальном направлении.

### ST4500™

### СПЕЦИФИКАЦИЯ



Стандартные размеры узла (мм):

350 В x 475 Д x 225 Ш

Вес узла:

13,6 кг

Двойные иглы:

На расстоянии 9,5 мм

Ход иглы:

40 мм

Диаметр иглы:

1,7 мм

Механическая ножная педаль

с кабелем 1,5 м

Метрическое оборудование



### Инструмент для крепления пластмассовых скоб № 01770 ST4500™

Инструмент для крепления пластмассовых скоб ST4500™ надежно подает скобы через двойные иглы с постоянной катушки. ST4500 обладает эргономичным дизайном, предназначенным специально для крепления бирок с помощью безопасных и надежных пластмассовых скоб. Такой портативный инструмент для нанесения пластмассовых скоб включает ножную педаль с механическим приводом на кабеле для простой установки скоб.



## Приводные узлы SWIFTACH® (SPU)

Возрастание продуктивности, особенно в условиях, когда доставка одежды к инструменту занимает меньше времени. Все узлы приводятся в действие воздушной компрессией. Независимо от того, выберете ли вы один из узлов с предварительной конфигурацией и создадите свою собственную систему, вы убедитесь в повышении эффективности и прибыльности.

### Узлы с предварительной конфигурацией



#### PS 100 - № 08920

Полностью портативный узел, который сжимает и сдавливает предмет, после чего наносится скрепка. Типичные варианты применения: 230 мм T-End™ для скрепления пар обуви, 75 мм Swiftach® для крепления бирок на текстильные трубки. (6-80 фунтов/кв. Дюйм). Дополнительное оборудование: Регулятор фильтра (№08998) Совместимые скрепки (Стандарт)



#### PS 200 - № 08924

Мощный цилиндр крепления с возможностью настольной установки. Сжимает и сдавливает предмет, после чего наносится скрепка. Типичные варианты применения: 13 мм T-Ends™ используются для скрепления хирургических прокладок. (6-80 фунтов/кв. Дюйм). Дополнительное оборудование: Держатель для настольной установки (№ 08992); Ножная педаль с регулятором фильтра и шлангами (№ 08999); Совместимые скрепки (Стандарт).

### Узлы с предварительной конфигурацией



#### PS 600 - № 08925

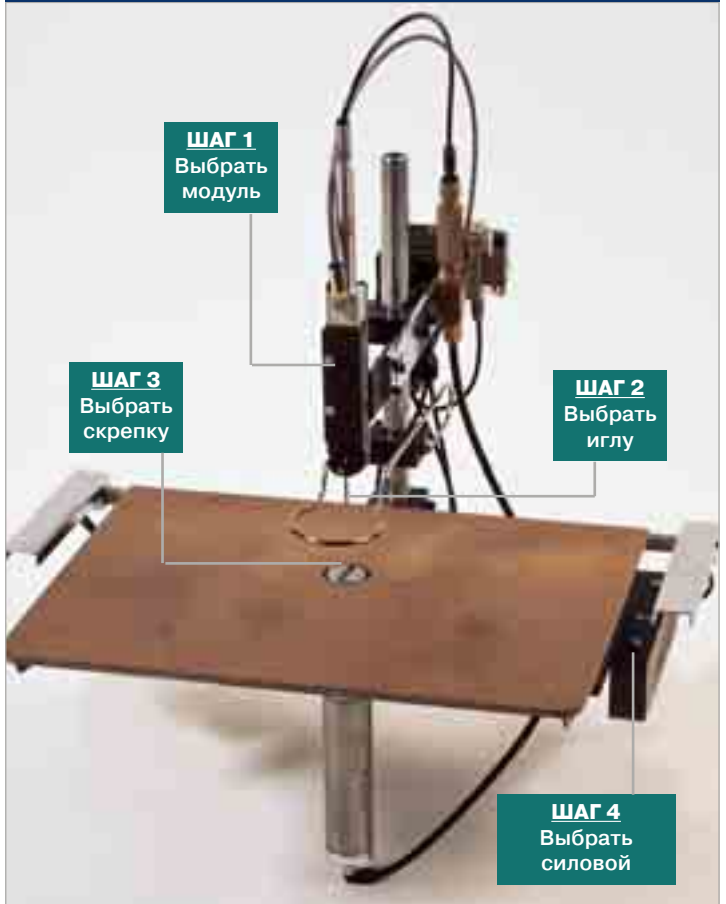
Мощный цилиндр крепления с возможностью настольной установки. Тупой конец целесообразно использовать, если нет необходимости в сжимании. Приведение в действие состоит из выступления иглы с затупленного конца и введения скрепки. Применяется для нанесения T-Ends™ в автомобильные герме тики. Дополнительное оборудование: Держатель для настольной установки (№ 08992); Ножная педаль с регулятором фильтра и шлангами (№ 08999); Совместимые скрепки (Стандарт).



#### PS 602 - № 08590

Полная система упаковки включает рабочий стол. Сжимает предмет с помощью нижнего цилиндра и наносит сверху скрепку. Регулируемая процедура сжатия и широкий зазор соединительной части для гибкости. Типичные варианты применения: скрепление объемных наборов полотенец. Также предоставлен в качестве узла с двойной иглой (модель 604, №08593). Совместимые скрепки (стандарт)

### Узлы на заказ



### Необходимо выполнить четыре несложных шага

Чтобы определить оптимальные компоненты, которые соответствуют вашим требованиям. Выше приведен образец сборки компонентов. Сделанный по вашему заказу приводной узел может отличаться ввиду специфического его применения. Сделанные под заказ приводные узлы позволяют проявить больше функциональности и гибкости, а также способствуют увеличению продуктивности.

Нижеприведенные страницы предлагают пошаговую инструкцию, чтобы помочь вам создать именно ту систему, которая будет соответствовать вашим требованиям.

Узлы под заказ разделены на несколько категорий согласно разным типам крепления бирок: Standard Стандарт (общее назначение), Fine Fabric для деликатных тканей,™ System 1000,® Extra Heavy Duty T-End,™ T-образные скрепки для режимов интенсивной нагрузки и Buttoneer,® для скрепления пуговицами.

Наш отдел по обслуживанию клиентов или региональный специалист готовы ответить на ваши вопросы и вместе выполнить данную процедуру. Все приводные узлы с различными конфигурациями необходимо заказывать отдельно. Поставка проводится на протяжении 8-10 недель.



## Применение в общих целях

Стандартные приводные узлы Standard Swiftach® могут существенно ускорить и упростить нанесение информационных бирок, ярлыков торговой марки, а также операции по упаковке. Вязанные рубашки и большинство тканей от легких до средних хорошо подходят для использования со стандартной группой. Для ознакомления с полным перечнем и описанием возможных скрепок см. страницы 7-9. Предоставлены также портативные инструменты.

### ШАГ 1

#### Выберите модуль



#### № SPU1M01 Mark II Промышленный стандартный длинный

##### Е-стержень для длинной иглы

Этот модуль подает как стандартные скрепки, так и скрепки для интенсивной нагрузки (SHD™), и применяется для одежды или предметов, толщина сжатия которых не превышает 20 мм. Возможна установка регулятора фильтра (08998).



#### № SPU1M03 Mark II Промышленный стандартный короткий

##### Е-стержень для короткой иглы

Этот модуль подает как стандартные скрепки, так и скрепки для интенсивной нагрузки (SHD™) и применяется для одежды или предметов, толщина сжатия которых не превышает 14 мм (9/16 дюймов). Возможна установка регулятора фильтра (08998).

### ШАГ 2

#### Выберите иглу

№ партии	Описание	Толщина применения	Прочность иглы	Минимальная длина растяжения	Количество пачек
05011	Длинные полностью стальные для интенсивного применения	20mm	СВЕРХ-ПРОЧНАЯ	25mm	5
05012	Стандартные короткие, пластмассовая основа	14mm	СТАНДАРТНАЯ	13mm	5
05013	Короткие полностью стальные для интенсивного применения	14mm	СВЕРХ-ПРОЧНАЯ	13mm	5
05014	Короткие полностью стальные для интенсивного применения	14mm	СВЕРХ-ПРОЧНАЯ	19mm	5
05016	Длинные полностью стальные для интенсивного применения	20mm	СВЕРХ-ПРОЧНАЯ	25mm	1

### ШАГ 3

#### Выберите скрепку

Все стандартные скрепки Swiftach совместимы со стандартными модулями SPU1M01 и SPU1M03. С полным перечнем можно ознакомиться на страницах 7-9.



### ШАГ 4

#### Выберите силовой привод

С ассортиментом всех возможных силовых приводов можно ознакомиться на странице 23.



## Применение инструментов для деликатных тканей FINE FABRIC™

Упростите и ускорьте нанесение информационных бирок, ярлыков торговой марки, а также операции по упаковке деликатных и плотных вязаных тканей с помощью силовых приводов Fine Fabric Swiftach®. Тонкая игла и дизайн скрепки предупреждают появление дыр и прорех в таких изделиях, как шарфы, дамское белье и чулочные изделия. Предоставлены также портативные инструменты.

### ШАГ 1

#### Выберите модуль



**№ SPU1M02** Mark II Промышленный длинный E-стержень для деликатных тканей для длинной иглы  
Этот модуль подает скрепки для деликатных тканей Fine Fabric™ и применяется для одежды или предметов, толщина сжатия которых не превышает 20 мм. Возможна установка регулятора фильтра (08998).



**№ SPU1M04** Mark II Промышленный короткий E-стержень для деликатных тканей для короткой иглы  
Этот модуль подает скрепки для деликатных тканей Fine Fabric™ и применяется для одежды или предметов, толщина сжатия которых не превышает 9,5 мм. Возможна установка регулятора фильтра (08998).

### ШАГ 2

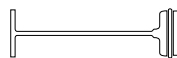
#### Выберите иглу

№ партии	Описание	Толщина применения	Прочность иглы	Минимальная длина растяжения	Количество пачек
05018	Длинная полностью из стали для деликатных тканей Fine Fabric™	20mm	СТАНДАРТНАЯ	25mm	4
05022	Короткая полностью из стали для деликатных тканей Fine Fabric™	9.5mm	СВЕРХПРОЧНАЯ	6mm	5
05023	Короткая с короткой пластмассовой основой для деликатных тканей Fine Fabric™	9.5mm	СВЕРХПРОЧНАЯ	6mm	5

### ШАГ 3

#### Выберите скрепку

Все скрепки для деликатных тканей Fine Fabric™ совместимы с модулями для деликатных тканей SPU2M02 и SPU2M04. С полным перечнем можно ознакомиться на страницах 10-11.



### ШАГ 4

#### Выберите силовой привод

С ассортиментом всех возможных силовых приводов можно ознакомиться на странице 23.



## Прикрепите 1000 бирок на одежду без повторной загрузки

Система 1000® удерживает 1000 скрепок – в двадцать раз больше, чем обычные инструменты для нанесения бирок. Какая-либо операция, где важны параметры продуктивности, получит преимущества благодаря приводным узлам системы 1000®.

### ШАГ 1

#### Выберите модуль



#### № SPU5M Промышленная система 1000®

Существует только одна версия данного модуля. Применяет лопастные скрепки системы 1000® с толщиной сжатия не более 38 мм (1 № дюйма). Предоставлен также регулятор фильтра (08998) и сменный контейнер (10705).



#### № SPU5P Промышленная система 1000® - Инструмент с рукояткой пистолетного типа

Промышленный инструмент SPU5P обладает такой же прочностью, что и промышленный узел SPU5M, но в его комплект входит также силовой привод с рукояткой пистолетного типа\*. Лучший выбор для скорости и объемной работы, когда имеет значение портативность.

### ШАГ 2

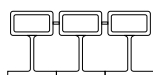
#### Выберите иглу

№ партии	Описание	Толщина применения	Прочность иглы	Минимальная длина растяжения	Количество пачек
05031	Короткие полностью стальные для интенсивного применения S1000™	14mm	СВЕРХ-ПРОЧНАЯ	16mm	5
05034	Длинные полностью стальные для интенсивного применения S1000™	24mm	СВЕРХ-ПРОЧНАЯ	25mm	1
05035	Супердлинные полностью стальные для интенсивного применения S1000™	38mm	СВЕРХ-ПРОЧНАЯ	32mm	1

### ШАГ 3

#### Выберите скрепку

Скрепки системы 1000® совместимы исключительно с модулем системы 1000® SPU5M.  
С полным перечнем можно ознакомиться на странице 13.



### ШАГ 4

#### Выберите силовой привод

С ассортиментом всех возможных силовых приводов можно ознакомиться на странице 23.  
\* Промышленный инструмент SPU5P не требует отдельного силового привода.

# EXTRA HEAVY DUTY T-END™ для интенсивной нагрузки

Приводной узел является идеальной крепежной системой для применения в ходе производственного процесса по нанесению обуви на колодки и условий интенсивной нагрузки при упаковывании. Скрепки с высокой прочностью на разрыв надежно удерживают обе петли.

# Приводной узел для скрепления пуговицами BUTTONEER®

Крепежная система полезна во многих ситуациях по сборке; например, при нанесении кожезаменителя, короткой фигурной строчки, промежутков, смыканий или соединений.

## ШАГ 1

### Выберите модуль



Промышленный инструмент для интенсивной нагрузки с Т-образными скрепками Extra Heavy Duty T-End™ № SPU4M01. Существует только одна версия данного модуля. Этот модуль наносит исключительно Т-образные скрепки для интенсивной нагрузки.



№ SPU1M04 Mark II Промышленный инструмент для скрепления пуговицами Buttoneer®. Существует только одна версия данного модуля. Этот модуль наносит скрепки Buttoneer® для одежды или предметов с толщиной сжатия, не превышающей 14 мм.

## ШАГ 2

### Выберите иглу

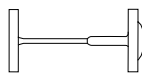
№ партии	Описание	Толщина применения	Прочность иглы	Минимальная длина растяжения	Количество пачек
10776	Для интенсивной нагрузки Т-образные (с тупым концом)	39mm	24mm	3mm	4
10777	Для интенсивной нагрузки Т-образные (с заостренным концом)	47mm	22mm	3mm	4

№ партии	Описание	Толщина применения	Прочность иглы	Минимальная длина растяжения	Количество пачек
05014	Короткие полностью стальные для интенсивного применения	14mm	СВЕРХ-ПРОЧНАЯ	13mm	5
05012	Стандартные короткие, пластмассовая основа	14mm	СТАНДАРТНАЯ	13mm	5
10676	Стандартные суперкороткие	5mm	СТАНДАРТНАЯ	3mm	1

## ШАГ 3

### Выберите скрепку

С полным перечнем скрепок можно ознакомиться на странице 12.



С полным перечнем скрепок можно ознакомиться на странице 14. Скрепки для Buttoneer совместимы с модулем Buttoneer SPU1M04.



## ШАГ 4

### Выберите силовой привод

С ассортиментом всех возможных силовых приводов можно ознакомиться на странице 23.



## Силовые приводы приводных узлов

Существует три возможных варианта силовых приводов: ручные, с настольной установкой и настольным сжатием. Необходимо принять во внимание, что для каждого варианта силового привода указаны специальные группы, с которыми они совместимы.

### Ручной вариант



#### № SPU3A с рукояткой пистолетного типа

В данной версии используется силовой привод спускового крючка.

Для Standard, Fine Fabric, Buttoneer и EXTRA HEAVY DUTY T-END™ для интенсивной нагрузки.

### ВАРИАНТЫ С НАСТОЛЬНОЙ УСТАНОВКОЙ



#### № SPU4A с настольной установкой и ножной педалью

Этот узел в первую очередь применяется для нанесения торговой марки и цены.

Работает со всеми модулями SPU.

### ВАРИАНТЫ С НАСТОЛЬНОЙ УСТАНОВКОЙ



#### № SPU5A с настольной установкой и ручным переключателем

Этот узел в первую очередь применяется для нанесения торговой марки и цены.

Работает со всеми модулями SPU.

### ВАРИАНТЫ С НАСТОЛЬНЫМ СЖАТИЕМ



#### № SPU6A01 Настольная установка с ходом верхнего сжатия 25 мм с помощью кнопки

#### № SPU6A02 Настольная установка с ходом верхнего сжатия 50 мм с помощью кнопки

#### № SPU6A03 Настольная установка с ходом верхнего сжатия 75 мм с помощью кнопки

Работает со всеми модулями SPU.



#### № SPU7A01 Настольная установка с ходом нижнего сжатия 25 мм с помощью кнопки

#### № SPU7A02 Настольная установка с ходом нижнего сжатия 50 мм с помощью кнопки

#### № SPU7A03 Настольная установка с ходом нижнего сжатия 75 мм с помощью кнопки

Работает со всеми модулями SPU.

## Avery Dennison™ Retail Information Services Fastener Solutions Worldwide Locations

### Бразилия

Avery Dennison do Brasil Ltda.  
Rua Francisco Foga, 225  
CP 18 – CEP 13280-000  
Vinhedo-SP, Brasil  
Tel: 55-19-3876-7696 / 0800-7010076  
Fax: 55-19-3876-6763  
Email: fastener.brazil@averydennison.com

### Канада

Avery Dennison Canada, Inc.  
Fastener & Hand Labeling Div.  
195 Admiral Blvd.  
Mississauga, ON L5T 2T3  
Tel: 800-363-2347  
Fax: 800-263-2347  
Email: fastcan@averydennison.com

### Китай

Avery Dennison (GuangZhou) Converted  
Products Ltd.  
Factory No. 2, Jin Ling Road  
Da Chong Village  
Nansha Economic and Technological  
Development Zone  
Guangzhou, 511458 PRC  
Phone: (86-20) 8498-4000  
Fax: (86-20) 8498-3401  
Email: mktg\_fap@ap.averydennison.com

### Ближний Восток

Avery Dennison Fastener Europe  
Unit 1, Thomas Road  
Wooburn Ind. Park  
Wooburn Green  
Bucks HP10 0PE  
United Kingdom  
Tel: 44 (0) 1628 859530  
Fax: 44 (0) 1628 859567  
Email: fast.info@eu.averydennison.com

### Гонконг

Avery Dennison (Hong Kong) Ltd.  
2/F Chun Choi Street  
Yan Hing Industrial Bldg.  
Tseung Kwan O Industrial Estate  
Hong Kong  
Phone: 852-2555-9441  
Fax: 852-2873-6436  
Email: info\_fap@ap.averydennison.com

### Япония

Avery Dennison Overseas Corporation  
Shin-Osaka Ikushima Bldg, 7F  
5-1-3 Miyahara, Yodogawa-ku  
Osaka-CityOsaka 532-0003  
Japan  
Phone: 81-6-397-7451  
Fax: 81-6-397-7453  
Email: info\_fap@ap.averydennison.com

### Япония

Avery Dennison Overseas Corporation  
6-47-8 Fujimi-Cho  
Tachikawa-City  
Tokyo 190-0013  
Japan  
Phone: 81-42-526-7310  
Fax: 81-42-526-7315  
Email: info\_fap@ap.averydennison.com

### Южная Корея

Avery Dennison Korea Ltd.  
872, Kwan Yang 2-Dong, DongAn-Ku  
AnYang-Si, Kyounggi-Do  
Korea 431-062  
Phone: 82-31-425-6140  
Fax: 82-31-425-6145  
Email: info\_fap@ap.averydennison.com

### Мексика

Avery Dennison de Mexico  
Aristoteles #123  
Parque Industrial Kalos  
Apodaca, Nuevo Leon  
66600 Mexico  
Phone: 52 (81) 8864-4100  
Fax: 52 (81) 8864-4101  
Email: fastener.mexico@averydennison.com

### Великобритания

Avery Dennison UK Limited  
Unit 1, Thomas Road  
Wooburn Ind. Park  
Wooburn Green  
Bucks HP10 0PE  
United Kingdom  
Tel: 44 (0) 1628 859530  
Fax: 44 (0) 1628 859567  
Email: fast.info@eu.averydennison.com

### США

Avery Dennison Corporation  
Fastener Division  
224 Industrial Road  
Fitchburg, MA 01420  
Tel: 800-225-5913  
Fax: 800-848-2169  
Email: fastener.usa@averydennison.com

### A Worldwide Resource. Global Consistency.

Operating in over 15 locations and manufacturing zones throughout the world, Avery Dennison is committed to delivering your fastening needs when and where you need them... on time and in-country.



### One World. Many Locations.



### Retail Information Services

Все утверждения, техническая информация и рекомендации по продукции компании Avery Dennison основываются на предположительно надежных испытаниях, но при этом они не являются какой-либо гарантией или гарантийным обязательством. Вся продукция компании Avery Dennison реализуется на понимании того, что покупатель самостоятельно определил применимость такой продукции к его целям. На продукцию компании Avery Dennison представляется гарантия на дефекты материалов и производства на 90 дней с дня поставки (или на период, указанный в специальной информационной литературе по продукции, с дня поставки, если он превышает 90 дней). Данным компания и покупатель четко согласовывают и понимают, что компания Avery Dennison единственно обязуется, а покупатель может рассчитывать на возмещение согласно данной гарантии или какой-либо другой выраженной или предполагаемой, или же иным способом, в рамках ремонта или замены неисправной продукции без доплаты на заводе Avery Dennison или в другом выбранном компанией месте. В случае, если замена или ремонт не оправдываются коммерческими параметрами, компания Avery Dennison выдает покупателю кредит, достаточно покрывающий дефект продукции.

Ответственность компании Avery Dennison за неисправность продукции не превышает покупной цены, оплаченной покупателем, при этом первая ни коим образом не несет ответственности за случайные или косвенные убытки, предсказуемые или нет, понесенные в результате неисправностей такой продукции, если такие убытки были обнаружены после замены или предоставления кредита, или же такие убытки являются следствием небрежности компании Avery Dennison.

КОМПАНИЯ AVERY DENNISON, РЕАЛИЗУЯ СВОЮ ПРОДУКЦИЮ, НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ИНЫХ ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ ИЛИ ИНЫХ (КРОМЕ КАК В ОТНОШЕНИИ НАЗВАНИЯ), КРОМЕ ЧЕТКО ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ВЫШЕ, ЗАМЕНЯЮЩИХ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ AVERY DENNISON ОТДЕЛЬНО ОТКАЗЫВАЕТСЯ И ИСКЛЮЧАЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ. КАКОЙ-ЛИБО ОТКАЗ, ИЗМЕНЕНИЕ, ДОПОЛНЕНИЕ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ УПОМЯНУТЫХ ВЫШЕ УСЛОВИЙ ИМЕЮТ СИЛУ ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ ИХ ПИСЬМЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ ИЛИ ПОДПИСАНИЯ ЛИЧНО СЛУЖАЩИМ КОМПАНИИ AVERY DENNISON.

© 2006 Avery Dennison Corporation Все права защищены. Avery, Swiftach, Mark III, MicroTach, MicroPin, System 1000, Plastic Staple (пластмассовая скрепка) и прочие торговые марки компании Avery Dennison, названия продукции и коды являются торговыми марками Avery Dennison Corporation.